



UNIVERSIDAD ABOU BAKR BELKAID-TLEMEN

Facultad de Letras y Lenguas

Departamento de Español

Con la colaboración del Laboratorio de Investigación LLC:

Diversidad de Lenguas, Expresiones Literarias e Interacciones Culturales

Organizan:

Coloquio Nacional los días 19 y 20/11/2024



Evolución de la Lectoescritura con las TIC: De la Tiza al Teclado



Presidenta del coloquio:

Dra. Amaría GUENAOUI BENZAADA

Coordinadora:

Prof. Dña. Hana LARABI LARBAOUI

Lugar: Sitio 30 Laboratorios/ Nuevo Polo-La Rocade

Argumento:

La didáctica de la lectura y escritura se ve profundamente influenciada por las tecnologías de la información y comunicación (TIC). Estas herramientas ofrecen nuevas formas de acceso a la información, prácticas de lectura y escritura colaborativas, así como la posibilidad de crear y compartir contenido de manera más dinámica. La integración de las TIC en la enseñanza permite desarrollar habilidades digitales y promueve un enfoque más interactivo y participativo en el aprendizaje de la lectoescritura.

Ahora bien, este coloquio nacional llama a la comunidad académica, tanto profesores como estudiantes de doctorado para participar e intercambiar conocimientos, experiencias y prácticas sobre el tema de *la integración de las tecnologías de la información y comunicación en la enseñanza superior*. Esto es lo que ha transformado significativamente la forma en que se enseñan y aprenden *las habilidades de lectura y escritura*. Sin embargo, esta transformación presenta desafíos complejos relacionados con la eficacia pedagógica, el impacto en el rendimiento académico, la motivación estudiantil, la equidad en el acceso a la tecnología y el desarrollo de habilidades digitales críticas. Abordar estos desafíos es crucial para maximizar los beneficios de las TIC en la enseñanza superior y garantizar una experiencia de aprendizaje inclusiva y efectiva para todos los estudiantes.

Igualmente, las TIC ofrecen un acceso inmediato a una amplia gama de recursos de lectura, lo que permite a los estudiantes explorar diferentes temas y perspectivas de manera más dinámica y autónoma. Las herramientas digitales fomentan la participación activa de los estudiantes en el proceso de lectura y escritura a través de actividades interactivas, juegos, foros de discusión y colaboración en proyectos en línea. En este sentido, Beltrán y Reyes (2018) analizan cómo la gamificación, una metodología que incorpora elementos de juego en el aprendizaje, puede mejorar las habilidades de lectoescritura en adolescentes.

De la misma forma, las TIC permiten adaptar los materiales de lectura y escritura a las necesidades individuales de los estudiantes, ofreciendo recursos multimedia, ejercicios adaptativos y retroalimentación inmediata. Integrar las TIC en la enseñanza de la lectura y escritura ayuda a los estudiantes a desarrollar habilidades digitales fundamentales, como la búsqueda efectiva de información, la evaluación crítica de fuentes y la producción de contenidos digitales. Por su lado, en su artículo, Cabero (2010) discute los desafíos y oportunidades que presentan las TIC en el ámbito educativo, y cómo su integración puede transformar los procesos de enseñanza-aprendizaje. En cambio, Cassany (2012) explora las nuevas formas de leer y escribir en la era digital, y cómo las TIC están cambiando las prácticas de lectoescritura.

Problemática:

- ¿Cómo integrar eficazmente las tecnologías de la información y comunicación en la enseñanza de la lectoescritura para mejorar el rendimiento académico y la motivación de los estudiantes, asegurando al mismo tiempo la equidad en el acceso y el desarrollo de habilidades digitales críticas?

- ¿Qué herramientas tecnológicas específicas son más efectivas para la enseñanza de la lectoescritura? Y ¿Cuáles son las mejores prácticas para integrar estas herramientas en el currículo de manera que se mejoren las habilidades de lectura y escritura?

- ¿Cómo afecta el uso de las TIC al rendimiento académico en lectoescritura? Y ¿Qué evidencias existen sobre la mejora del rendimiento mediante el uso de herramientas digitales?

- ¿De qué manera las TIC pueden aumentar la motivación de los estudiantes en actividades de lectura y escritura? Y ¿Qué estrategias son efectivas para mantener el interés de los estudiantes a largo plazo?

Objetivos del coloquio:

Investigar y desarrollar estrategias efectivas para la integración de las TIC en la enseñanza de la lectoescritura, con el objetivo de mejorar el rendimiento académico, aumentar la motivación de los estudiantes, asegurar la equidad en el acceso a la tecnología y fomentar el desarrollo de habilidades digitales críticas.

Ejes temáticos:

1. El impacto de las tecnologías en la cultura, la comunicación y el conocimiento.
2. Leer y escribir en la cultura digital.
3. Métodos y Metodologías para la enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura.
4. Efectividad de las herramientas tecnológicas para mejorar la lectoescritura en los estudiantes.
5. Formación y Capacitación Docente en TIC para la Lectoescritura.
6. Las TIC y aumento de la motivación y compromiso de los estudiantes en la lectoescritura.
7. Desigualdades en el acceso a las TIC en la Educación.
8. Desarrollo de Habilidades Digitales y Alfabetización Mediática.
9. Creación y Selección de Contenidos Digitales Relevantes.
10. Elaboración de materiales didácticos digitales para la promoción de la lectoescritura.
11. Diseño de programas orientados a la lectoescritura en la era digital.
12. Tipología de actividades diseñadas a la práctica de la lectoescritura.

El Comité científico:

Dra. Amaría Guenaoui Bensaada (Presidenta del coloquio)

Dra. Amal Dermi (Univ. de Tlemcen)

Dra. Samia Dala (Univ. de Orán 2)

Dra. Karima Ouali Taleb Abderrahmene (Univ. de Mostaganem)

Dra. Halima Beghadid (Univ. de Orán 2)

Dra. Mebarka Bedarnia (Univ. de Laghouat)

Dra. Wided Souali (Univ. de Orán 2)

Dr. Fouad Benmaamar (Univ. de Tlemcen)

Dra. Fatima Boutaleb (Univ. de Tlemcen)

Dr. Abed Boubkeur (Univ. de Tiaret)

Dr. Kaddour Hammal (Univ. de Mostaganem)

El Comité organizador: Amaria Guenaoui, Hana Larabi, Sidi Mohammed Ziane, Dermi Amel, Fatima Boutaleb, Fouad Benmaamar.

Fechas importantes:

- ✓ Plazo para el envío de propuestas: antes de la medianoche del 17 de octubre de 2024.
- ✓ La aceptación de las presentaciones se notificará a finales de octubre de 2024.
- ✓ La celebración del coloquio: 19 y 20 de noviembre de 2024.
- ✓ Lenguas aceptadas en el coloquio: español, francés e inglés.
- ✓ Las propuestas de comunicaciones se enviarán en el siguiente correo electrónico:
cnlectoescritura1@gmail.com

Referencias Bibliográficas:

- Álvarez, G.; García, M. y Qués, M. E. (2010). Entornos virtuales de aprendizaje y didáctica de la Lengua. Una propuesta para mejorar las habilidades de reformulación productiva de estudiantes preuniversitarios. Revista Q, 9(5), 1-24. Disponible en: <http://eav.upb.edu.co/RevQ/ediciones/12/343/343.pdf>
- Álvarez, G. y Taboada, M. B. (2016). Propuestas didácticas mediadas por tecnologías digitales para el desarrollo de competencias de lectura y escritura académicas. Revista Guillermo de Ockham, 14(2), 83-91. DOI: 10.21500/22563202.2336
- Apolo, D.; Bayés, M. y Hermann, A. (2016). Cambios educativos en los procesos de lectura digital: la pedagogía del ciberespacio como estrategia de procesamiento de contenidos en la era de internet. Redes.com, 12, 222-239. DOI: 10.15213/redes.n12.p222
- Arnao Vásquez, M. O. y Gamonal Torres, C. E. (2016). Lectura y escritura con recursos TIC en educación superior: Evaluación de la competencia digital. Innoeduca. International Journal of Technology and Educational Innovation, 2(1), 64-73. DOI: 10.20548/innoeduca.2016.v2i1.1046
- Beltrán-Poot, A. y Reyes-Cabrera, W. (2018). Desarrollo de habilidades de lectoescritura desde una propuesta gamificada. En A. Torres-Toukomidis y L. M. Romero-Rodríguez (eds.), Gamificación en Iberoamérica. Experiencias desde la comunicación y la educación. Ecuador: Universidad Politécnica Salesiana. pp. 259-278
- Cabero-Almenara, J. (2010). Los retos de la integración de las TIC en los procesos educativos. Límites y posibilidades. Perspectiva Educacional, Formación de Profesores, vol. 49, núm. 1, pp. 32-61.
- Cassany, D. y Morales, O. A. (2008). Leer y escribir en la universidad: hacia la lectura y la escritura crítica de géneros científicos. Memoralia, 5(2), 69-82.
- Cassany, D. (2012). En línea. Leer y escribir en la red. España: Editorial Anagrama. Castelló, M. (coord.) (2007). Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos. Barcelona: Graó.

Cerón, Y. et al. (2016). Lecto-TIC, estrategia para mejorar lectura y escritura. En L. Galindo-Bejarano (comp.), Experiencias de la formación en investigación de los maestros de Cundinamarca. Colombia: Uniminuto. pp. 179-182.

Cordón-García, J. A. y Jarvio-Fernández, A. O. (2015). ¿Se está transformando la lectura y la escritura en la era digital? Revista Interamericana de Bibliotecología, vol. 38, núm. 2, pp. 137-145.



Évolution de la lecture-écriture avec les TIC : De la craie au clavier

Argument:

La didactique de la lecture et de l'écriture est profondément influencée par les technologies de l'information et de la communication (TIC). Ces outils offrent de nouvelles façons d'accéder à l'information, des pratiques de lecture et d'écriture collaboratives, ainsi que la possibilité de créer et de partager du contenu de manière plus dynamique. L'intégration des TIC dans l'enseignement permet de développer des compétences numériques et promeut une approche plus interactive et participative dans l'apprentissage de la lecture et de l'écriture.

Ce colloque national appelle la communauté académique, tant les professeurs que les doctorants, à participer et à échanger des connaissances, des expériences et des pratiques sur le thème de l'intégration des technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement supérieur. Cette transformation a significativement modifié la manière d'enseigner et d'apprendre les compétences en lecture et écriture. Cependant, cette transformation présente des défis complexes liés à l'efficacité pédagogique, à l'impact sur la performance académique, à la motivation des étudiants, à l'équité d'accès à la technologie et au développement de compétences numériques critiques. Aborder ces défis est crucial pour maximiser les avantages des TIC dans l'enseignement supérieur et garantir une expérience d'apprentissage inclusive et efficace pour tous les étudiants.

De même, les TIC offrent un accès immédiat à une large gamme de ressources de lecture, permettant aux étudiants d'explorer différents sujets et perspectives de manière plus dynamique et autonome. Les outils numériques encouragent la participation active des étudiants dans le processus de lecture et d'écriture à travers des activités interactives, des jeux, des forums de discussion et des projets collaboratifs en ligne. À cet égard, Beltrán et Reyes (2018) analysent comment la gamification, une méthodologie qui intègre des éléments de jeu dans l'apprentissage, peut améliorer les compétences en lecture et écriture chez les adolescents.

De la même manière, les TIC permettent d'adapter les matériaux de lecture et d'écriture aux besoins individuels des étudiants, offrant des ressources multimédias, des exercices adaptatifs et un retour immédiat. Intégrer les TIC dans l'enseignement de la lecture et de l'écriture aide les étudiants à développer des compétences numériques fondamentales, comme la recherche efficace d'information, l'évaluation critique des sources et la production de contenus numériques. Dans son article, Cabero (2010) discute des défis et des opportunités que présentent les TIC dans le domaine de l'éducation et comment leur intégration peut transformer les processus d'enseignement-apprentissage. De son côté, Cassany (2012) explore les nouvelles façons de lire et d'écrire à l'ère numérique et comment les TIC transforment les pratiques de lecture et d'écriture.

Problématique :

- Comment intégrer efficacement les technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement de la lecture et de l'écriture pour améliorer la performance académique et la motivation des étudiants, tout en assurant l'équité dans l'accès et le développement de compétences numériques critiques?
- Quels outils technologiques spécifiques sont les plus efficaces pour l'enseignement de la lecture et de l'écriture? Et quelles sont les meilleures pratiques pour intégrer ces outils dans le curriculum afin d'améliorer les compétences en lecture et en écriture?
- Comment l'utilisation des TIC affecte-t-elle la performance académique en lecture et écriture? Et quelles preuves existent concernant l'amélioration de la performance par l'utilisation d'outils numériques ?
- De quelle manière les TIC peuvent-elles augmenter la motivation et l'engagement des étudiants dans les activités de lecture et d'écriture ? Et quelles stratégies sont efficaces pour maintenir l'intérêt des étudiants à long terme ?

Objectifs du colloque :

- Investir et développer des stratégies efficaces pour l'intégration des TIC dans l'enseignement de la lecture et de l'écriture, dans le but d'améliorer la performance académique, d'augmenter la motivation des étudiants, d'assurer l'équité dans l'accès à la technologie et de promouvoir le développement de compétences numériques critiques.

Axes thématiques :

1. L'impact des technologies sur la culture, la communication et le savoir.
2. Lire et écrire dans la culture numérique.
3. Méthodes et méthodologies pour l'enseignement-apprentissage de la lecture-écriture.
4. Efficacité des outils technologiques pour améliorer la lecture-écriture chez les étudiants.
5. Formation et préparation des enseignants aux TIC pour la lecture-écriture.
6. Les TIC et l'augmentation de la motivation et de l'engagement des étudiants en lecture-écriture.
7. Inégalité d'accès aux TIC dans l'éducation.
8. Développement des compétences numériques et de l'alphabétisation médiatique.
9. Création et sélection de contenus numériques pertinents.
10. Élaboration de Matériaux Didactiques Numériques pour la Promotion de la Lecture et de l'Écriture.
11. Conception de Programmes Orientés vers la Lecture et l'Écriture à l'Ère Numérique.
12. Typologie des Activités Conçues pour la Pratique de la Lecture et de l'Écriture.

Le comité scientifique:

Dra. Amaría Guenaoui Bensaada (Presidenta del coloquio)

Dra. Amal Dermi (Univ. de Tlemcen)

Dra. Samia Dala (Univ. de Orán 2)

Dra. Karima Ouali Taleb Abderrahmene (Univ. de Mostaganem)
Dra. Halima Beghadid (Univ. de Orán 2)
Dra. Mebarka Bedarnia (Univ. de Laghouat)
Dra. Wided Souali (Univ. de Orán 2)
Dr. Fouad Benmaamar (Univ. de Tlemcen)
Dra. Fatima Boutaleb (Univ. de Tlemcen)
Dr. Abed Boubkeur (Univ. de Tiaret)
Dr. Kaddour Hammal (Univ. de Mostaganem)

Le Comité d'organisation: Amaria Guenaoui, Hana Larabi, Sidi Mohammed Ziane, Dermi Amel, Fatima Boutaleb, Fouad Benmaamar.

Dates importantes:

- ✓ Date limite pour l'envoi des propositions : avant minuit le 17 octobre 2024.
- ✓ L'acceptation des présentations sera notifiée fin octobre 2024.
- ✓ La tenue du colloque : les 19 et 20 novembre 2024.
- ✓ Langues acceptées au colloque : espagnol, français et anglais.
- ✓ Les propositions de communications doivent être envoyées à l'adresse e-mail suivante :
cnlectoescritura1@gmail.com

Références Bibliographiques :

- Álvarez, G.; García, M. et Qués, M. E. (2010). Entornos virtuales de aprendizaje y didáctica de la Lengua. Una propuesta para mejorar las habilidades de reformulación productiva de estudiantes preuniversitarios. *Revista Q*, 9(5), 1-24. Disponible en:
<http://eav.upb.edu.co/RevQ/ediciones/12/343/343.pdf>
- Álvarez, G. y Taboada, M. B. (2016). Propuestas didácticas mediadas por tecnologías digitales para el desarrollo de competencias de lectura y escritura académicas. *Revista Guillermo de Ockham*, 14(2), 83-91. DOI : 10.21500/22563202.2336
- Apolo, D.; Bayés, M. y Hermann, A. (2016). Cambios educativos en los procesos de lectura digital : la pedagogía del ciberespacio como estrategia de procesamiento de contenidos en la era de internet. *Redes.com*, 12, 222-239. DOI : 10.15213/redes.n12.p222
- Arnao Vázquez, M. O. y Gamonal Torres, C. E. (2016). Lectura y escritura con recursos TIC en educación superior : Evaluación de la competencia digital. *Innoeduca. International Journal of Technology and Educational Innovation*, 2(1), 64-73. DOI : 10.20548/innoeduca.2016.v2i1.1046
- Beltrán-Poot, A. y Reyes-Cabrera, W. (2018). Desarrollo de habilidades de lectoescritura desde una propuesta gamificada. En A. Torres-Toukomidis y L. M. Romero-Rodríguez (eds.), *Gamificación en*

Iberoamérica. Experiencias desde la comunicación y la educación. Ecuador : Universidad Politécnica Salesiana. pp. 259-278

Cabero-Almenara, J. (2010). Los retos de la integración de las TIC en los procesos educativos. Límites y posibilidades. *Perspectiva Educacional, Formación de Profesores*, vol. 49, núm. 1, pp. 32-61.

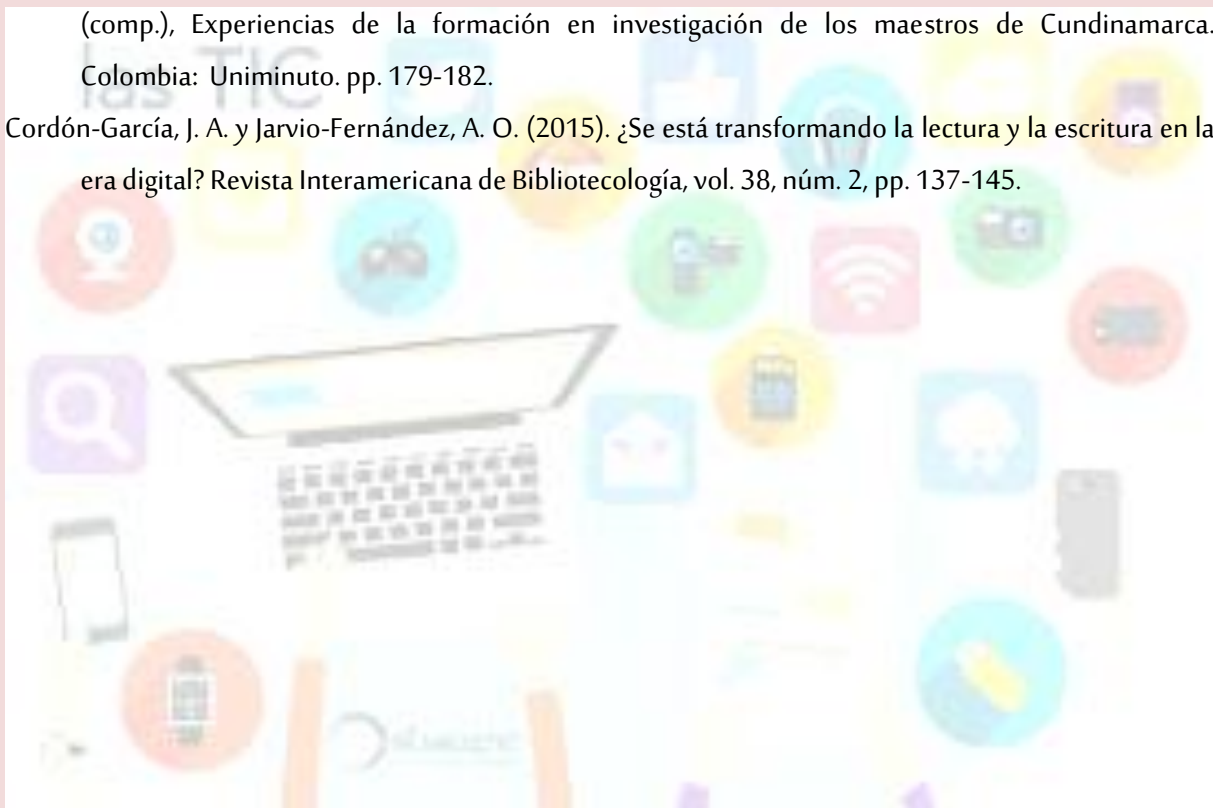
Cassany, D. y Morales, O. A. (2008). Leer y escribir en la universidad : hacia la lectura y la escritura crítica de géneros científicos. *Memorialia*, 5(2), 69-82.

Cassany, D. (2012). En línea. Leer y escribir en la red. España : Editorial Anagrama.

Castelló, M. (coord.) (2007). Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos. Barcelona : Graó.

Cerón, Y. et al. (2016). Lecto-TIC, estrategia para mejorar lectura y escritura. En L. Galindo-Bejarano (comp.), *Experiencias de la formación en investigación de los maestros de Cundinamarca*. Colombia: Uniminuto. pp. 179-182.

Cordón-García, J. A. y Jarvio-Fernández, A. O. (2015). ¿Se está transformando la lectura y la escritura en la era digital? *Revista Interamericana de Bibliotecología*, vol. 38, núm. 2, pp. 137-145.



National Colloquium 19-20/11/2024

The Evolution of Reading-Writing with ICT : From Chalk to Keyboard

Argument:

The didactics of reading and writing are profoundly influenced by information and communication technologies (ICT). These tools offer new ways to access information, collaborative reading and writing practices, and the ability to create and share content more dynamically. Integrating ICT in teaching allows the development of digital skills and promotes a more interactive and participatory approach to literacy learning.

This national colloquium invites the academic community, both professors and doctoral students, to participate and exchange knowledge, experiences, and practices on the topic of integrating information and communication technologies in higher education. This transformation has significantly altered the way reading and writing skills are taught and learned. However, this transformation presents complex challenges related to pedagogical effectiveness, impact on academic performance, student motivation, equity in technology access, and the development of critical digital skills. Addressing these challenges is crucial to maximize the benefits of ICT in higher education and ensure an inclusive and effective learning experience for all students.

Similarly, ICT provides immediate access to a wide range of reading resources, allowing students to explore different topics and perspectives more dynamically and autonomously. Digital tools encourage active student participation in the reading and writing process through interactive activities, games, discussion forums, and online collaborative projects. In this regard, Beltrán and Reyes (2018) analyze how gamification, a methodology that incorporates game elements into learning, can improve literacy skills in adolescents.

Likewise, ICT enables the adaptation of reading and writing materials to the individual needs of students, offering multimedia resources, adaptive exercises, and immediate feedback. Integrating ICT into the teaching of reading and writing helps students develop fundamental digital skills, such as effective information searching, critical evaluation of sources, and digital content production. In his article, Cabero (2010) discusses the challenges and opportunities presented by ICT in education and how their integration can transform teaching-learning processes. Conversely, Cassany (2012) explores the new ways of reading and writing in the digital age and how ICT is changing literacy practices.

Problematic:

- How to effectively integrate information and communication technologies into the teaching of reading and writing to improve academic performance and student motivation while ensuring equity in access and the development of critical digital skills?
- What specific technological tools are most effective for teaching reading and writing? And what are the best practices for integrating these tools into the curriculum to enhance reading and writing skills?
- How does the use of ICT affect academic performance in reading and writing? And what evidence exists regarding the improvement of performance through the use of digital tools?
- How can ICT increase student motivation and engagement in reading and writing activities? And what strategies are effective in maintaining students' interest in the long term?

Objectives of the Colloquium:

Investigate and develop effective strategies for integrating ICT into the teaching of reading and writing, with the aim of improving academic performance, increasing student motivation, ensuring equity in technology access, and fostering the development of critical digital skills.

Thematic Axes:

1. The Impact of Technologies on Culture, Communication, and Knowledge
2. Reading and Writing in Digital Culture
3. Methods and Methodologies for Teaching and Learning Literacy
4. Effectiveness of Technological Tools to Improve Literacy in Students
5. Teacher Training and Professional Development in ICT for Literacy
6. ICT and the Increase of Student Motivation and Engagement in Literacy
7. Inequality in Access to ICT in Education
8. Development of Digital Skills and Media Literacy
9. Creation and Selection of Relevant Digital Content
10. Development of Digital Educational Materials for the Promotion of Literacy
11. Design of Programs Oriented towards Literacy in the Digital Age
12. Types of Activities Designed for Literacy Practice

Key Dates:

- ✓ Deadline for submission of proposals: before midnight on October 17, 2024.
- ✓ Acceptance of presentations will be notified by the end of October 2024.

- ✓ The colloquium will take place on November 19 and 20, 2024.
- ✓ Languages accepted at the colloquium: Spanish, French, and English.
- ✓ Proposals for communications should be sent to the following email address:

cnlectoescritura1@gmail.com

References:

- Álvarez, G.; García, M. and Qués, M. E. (2010). Entornos virtuales de aprendizaje y didáctica de la Lengua. Una propuesta para mejorar las habilidades de reformulación productiva de estudiantes preuniversitarios. *Revista Q*, 9(5), 1-24. Available at: http://eav.upb.edu.co/RevQ/ediciones/12/343/343.pdf
- Álvarez, G. and Taboada, M. B. (2016). Propuestas didácticas mediadas por tecnologías digitales para el desarrollo de competencias de lectura y escritura académicas. *Revista Guillermo de Ockham*, 14(2), 83-91. DOI: 10.21500/22563202.2336
- Apolo, D.; Bayés, M. and Hermann, A. (2016). Cambios educativos en los procesos de lectura digital: la pedagogía del ciberespacio como estrategia de procesamiento de contenidos en la era de internet. *Redes.com*, 12, 222-239. DOI: 10.15213/redes.n12.p222
- Arnao Vásquez, M. O. and Gamonal Torres, C. E. (2016). Lectura y escritura con recursos TIC en educación superior: Evaluación de la competencia digital. *Innoeduca. International Journal of Technology and Educational Innovation*, 2(1), 64-73. DOI: 10.20548/innoeduca.2016.v2i1.1046
- Beltrán-Poot, A. and Reyes-Cabrera, W. (2018). Desarrollo de habilidades de lectoescritura desde una propuesta gamificada. In A. Torres-Toukomidis and L. M. Romero-Rodríguez (eds.), *Gamificación en Iberoamérica. Experiencias desde la comunicación y la educación*. Ecuador: Universidad Politécnica Salesiana. pp. 259-278
- Cabero-Almenara, J. (2010). Los retos de la integración de las TIC en los procesos educativos. Límites y posibilidades. *Perspectiva Educacional, Formación de Profesores*, vol. 49, num. 1, pp. 32-61.
- Cassany, D. and Morales, O. A. (2008). Leer y escribir en la universidad: hacia la lectura y la escritura crítica de géneros científicos. *Memorialia*, 5(2), 69-82.
- Cassany, D. (2012). *En línea. Leer y escribir en la red*. España: Editorial Anagrama.
- Castelló, M. (coord.) (2007). *Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos*. Barcelona: Graó.
- Cerón, Y. et al. (2016). Lecto-TIC, estrategia para mejorar lectura y escritura. In L. Galindo-Bejarano (comp.), *Experiencias de la formación en investigación de los maestros de Cundinamarca*. Colombia: Uniminuto. pp. 179-182.
- Cordón-García, J. A. and Jarvio-Fernández, A. O. (2015). ¿Se está transformando la lectura y la escritura en la era digital? *Revista Interamericana de Bibliotecología*, vol. 38, num. 2, pp. 137-145.